

## II

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie nie je povinné)

## ROZHODNUTIA

## Rada

## ROZHODNUTIE RADY

z 12. februára 2007,

**ktorým sa ustanovuje na obdobie rokov 2007 až 2013 ako súčasť všeobecného programu o bezpečnosti a ochrane slobôd osobitný program Predchádzanie, pripravenosť a riadenie následkov terorizmu a iných bezpečnostných rizík**

(2007/124/ES, Euratom)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 308,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä na jej článok 203,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu <sup>(1)</sup>,

keďže:

- (1) Predchádzanie, pripravenosť a riadenie následkov terorizmu a iných bezpečnostných rizík sú hlavnými prvkami ochrany občanov a kritickej infraštruktúry v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti.
- (2) Revidovaný akčný plán Európskej únie pre boj proti terorizmu prijatý Európskou radou 17. – 18. júna 2004 určil za prioritné oblasti okrem iného prevenciu teroristických útokov, riadenie ich následkov a ochranu kritických infraštruktúr.
- (3) Rada 2. decembra 2004 prijala revidovaný program solidarity Európskej únie v oblasti následkov teroristických hrozieb a útokov, ktorý zdôrazňuje význam hodnotenia

rizík a hrozieb, ochrany kritickej infraštruktúry, mechanizmov odhaľovania a identifikácie teroristických hrozieb, ako aj politickej a operačnej pripravenosti a spôsobilosti riadenia následkov.

- (4) Rada v decembri 2005 rozhodla, že Európsky program na ochranu kritickej infraštruktúry (EPCIP) sa bude zakladať na prístupe, ktorý berie do úvahy všetky riziká, pričom za prioritu sa považuje boj proti hrozbám terorizmu. Európska rada v decembri 2005 prijala aj novú protiteroristickú stratégiu, ktorá obsahuje štyri vetvy: predchádzanie, ochranu, sledovanie a reakciu.
- (5) Mechanizmus Spoločenstva na podporu posilnenej spolupráce pri pomocných zásahoch civilnej ochrany ustanovený rozhodnutím Rady 2001/792/ES, Euratom <sup>(2)</sup> z 23. októbra 2001 sa zameriava na okamžitú reakciu na všetky závažné núdzové situácie, nebol však osobitne vytvorený na účely predchádzania teroristických útokov, pripravenosti na ne a riadenia ich následkov.
- (6) Haagsky program <sup>(3)</sup> ustanovený na zasadnutí Európskej rady v novembri 2004 vyzval na integrované a koordinované krízové riadenie s cezhraničnými účinkami v rámci EÚ.

<sup>(1)</sup> Stanovisko zo 14. decembra 2006 (zatiaľ neuvverejnené v úradnom vestníku).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 297, 15.11.2001, s. 7.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ C 53, 3.3.2005, s. 1.

- (7) V rámci rozsahu svojich právomocí sa Spoločenstvo podieľa na prijímaní nevyhnutných opatrení, aby zabránilo teroristom útočiť na hodnoty demokracie, právneho štátu, otvorenej spoločnosti, ako aj na slobodu našich občanov a spoločností, a aby podľa možností obmedzilo následky útokov.
- (8) V záujme účinnosti, hospodárnosti a transparentnosti by sa malo osobitné úsilie v oblasti predchádzania terorizmu, pripravenosti naň a riadenia jeho následkov skonzentrovat a financovať prostredníctvom jediného programu.
- (9) Vzhľadom na právnu istotu a súdržnosť, ako aj komplexnosť s inými finančnými programami, by sa mali vymedziť pojmy „predchádzanie a pripravenosť“, „riadenie následkov“ a „kritická infraštruktúra“.
- (10) Hlavná zodpovednosť za ochranu kritických infraštruktúr leží na členských štátoch, vlastníkoch, prevádzkovateľoch a užívateľoch (užívateľmi sa rozumejú organizácie, ktoré využívajú infraštruktúru na podnikateľské účely a na účely poskytovania služieb). Orgány členských štátov sa v rámci svojich právomocí ujmu vedúcej a koordinačnej úlohy pri vývoji a uplatňovaní vnútroštátne konzistentného prístupu k ochrane kritickej infraštruktúry, pričom budú zohľadňovať existujúce právomoci Spoločenstva. Zodpovednosť za hodnotenie rizík a hrozieb preto leží predovšetkým na členských štátoch.
- (11) Akcie Komisie spolu s prípadnými nadnárodnými projektmi sú nevyhnutné na dosiahnutie integrovaného a koordinovaného prístupu ES. Okrem toho je užitočné a vhodné podporovať projekty v rámci členských štátov, a to do tej miery, v akej z nich možno čerpať užitočné skúsenosti a znalosti pre ďalšie akcie na úrovni Spoločenstva, najmä v súvislosti s hodnotením rizík a hrozieb. Z tohto hľadiska je vhodné prijať prístup, ktorý berie do úvahy všetky riziká, pričom za prioritu sa považuje boj proti hrozbám terorizmu.
- (12) Tiež je vhodné zabezpečiť účasť tretích krajín a medzinárodných organizácií v nadnárodných projektoch.
- (13) Je potrebné zabezpečiť komplementárnosť s inými programami Spoločenstva a Únie, akými sú napríklad Fond solidarity Európskej únie a finančný nástroj civilnej ochrany, mechanizmus Spoločenstva na podporu posilnej spolupráce pri pomocných zásahoch civilnej ochrany, siedmy rámcový program v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností a štrukturálne fondy.
- (14) Keďže ciele tohto rozhodnutia nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni jednotlivých členských štátov, ale z dôvodov rozsahu alebo dôsledkov programu ich možno lepšie dosiahnuť na úrovni Spoločenstva, môže Spoločenstvo prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o ES. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto rozhodnutie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie týchto cieľov.
- (15) Výdavky na program by mali byť v súlade so stropom podľa kapitoly 3 finančného rámca. Pri vymedzovaní programu je nevyhnutné počítať s určitou flexibilitou, aby sa umožnilo vytvoriť priestor na prípadné úpravy predpokladaných akcií s cieľom reagovať na vývoj potrieb v priebehu rokov 2007 – 2013. Rozhodnutie by sa preto malo obmedziť len na všeobecné vymedzenie predpokladaných akcií a na ich príslušné administratívne a finančné pravidlá.
- (16) V súlade s nariadeniami Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 z 18. decembra 1995 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev <sup>(1)</sup>, (Euratom, ES) č. 2185/96 <sup>(2)</sup> z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciách na mieste vykonávaných Komisiou a nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 z 25. mája 1999 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF) <sup>(3)</sup> by sa tiež mali prijať primerané opatrenia na zabránenie nezrovnalostiam a podvodom, ako aj kroky nevyhnutné na vrátenie ušlých, neoprávnene vyplatených alebo nesprávne použitých finančných prostriedkov.
- (17) Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev <sup>(4)</sup>, a nariadenie Komisie (ES, Euratom) č. 2342/2002 <sup>(5)</sup> z 23. decembra 2002, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na vykonávanie nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, ktoré ochraňujú finančné záujmy Spoločenstva, sa uplatňujú s prihliadnutím na zásady jednoduchosti a jednotnosti pri výbere rozpočtových nástrojov, na obmedzenie počtu prípadov, keď si Komisia ponecháva priamu zodpovednosť za ich vykonanie a riadenie, a na požadovanú úmernosť medzi objemom zdrojov a administratívnym zaťažením súvisiacim s ich využitím.
- (18) Opatrenia potrebné na vykonanie tohto rozhodnutia by sa mali prijať v súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu <sup>(6)</sup>, a malo by sa rozlišovať medzi opatreniami, ktoré podliehajú konaniu pred riadiacim výborom, a opatreniami, ktoré podliehajú konaniu pred poradným výborom, pričom vzhľadom na zvýšenie efektívnosti je v niektorých prípadoch vhodnejšie konanie pred poradným výborom.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 312, 23.12.1995, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2.

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 1.

<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1995/2006 (Ú. v. EÚ L 390, 30.12.2006, s. 1).

<sup>(5)</sup> Ú. v. ES L 357, 31.12.2002, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1248/2006 (Ú. v. EÚ L 227, 19.8.2006, s. 3).

<sup>(6)</sup> Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23. Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím 2006/512/ES (Ú. v. EÚ L 200, 22.7.2006, s. 11).

- (19) Zmluva o založení Európskeho spoločenstva a Zmluva o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu neustanovujú na prijatie tohto rozhodnutia žiadne iné osobitné právomoci, ako sú právomoci uvedené v článkoch 308 a 203.
- (20) Európsky hospodársky a sociálny výbor vydal stanovisko <sup>(1)</sup>.
- (21) S cieľom zabezpečiť účinné a včasné vykonávanie tohto programu by sa toto rozhodnutie malo uplatňovať od 1. januára 2007,

ROZHODLA TAKTO:

### Článok 1

#### Predmet úpravy

1. Týmto rozhodnutím sa ustanovuje osobitný program Predchádzanie, pripravenosť a riadenie následkov terorizmu a iných bezpečnostných rizík (ďalej len „program“) s cieľom prispieť k úsiliu členských štátov o predchádzanie, pripravenosť a ochranu občanov a kritickej infraštruktúry proti rizikám súvisiacim s teroristickými útokmi a iným bezpečnostným rizikám ako súčasť všeobecného programu o bezpečnosti a ochrane slobôd.
2. Program zahŕňa obdobie od 1. januára 2007 do 31. decembra 2013.
3. Toto rozhodnutie sa nevzťahuje na záležitosti, ktoré zahŕňa finančný nástroj civilnej ochrany.

### Článok 2

#### Vymedzenie pojmov

Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

- a) „predchádzanie a pripravenosť“ sú opatrenia zamerané na predchádzanie a/alebo zníženie rizík súvisiacich s terorizmom a inými bezpečnostnými rizikami;
- b) „riadenie následkov“ je koordinácia opatrení prijatých s cieľom reagovať na vplyv následkov skutkov ohrozujúcich bezpečnosť a s cieľom zmenšiť tento vplyv, predovšetkým pokiaľ ide o následky teroristických útokov, aby sa zabezpečila bezproblémová koordinácia akcií krízového riadenia a ochrany;
- c) „kritická infraštruktúra“ zahŕňa predovšetkým tie fyzické zdroje, služby, zariadenia informačných technológií, siete a infraštruktúru, ktorých poškodenie alebo zničenie by vážne ovplyvnilo kritické spoločenské funkcie vrátane dodávateľského reťazca, zdravotníctva, bezpečnosti,

ochrany, hospodárskeho a sociálneho blahobytu občanov alebo fungovanie Spoločenstva alebo jeho členských štátov.

### Článok 3

#### Všeobecné ciele

1. Program prispieva k podpore úsilia členských štátov pri predchádzaní, pripravenosti a ochrane občanov a kritickej infraštruktúry proti teroristickým útokom a iným skutkom ohrozujúcim bezpečnosť.
2. Cieľom programu je prispieť k zabezpečeniu ochrany v oblastiach, ako sú krízové riadenie, životné prostredie, zdravie verejnosti, doprava, výskum a technologický rozvoj a hospodárska a sociálna súdržnosť, pokiaľ ide o terorizmus a iné bezpečnostné riziká v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti.

### Článok 4

#### Konkrétne ciele

1. V rámci všeobecných cieľov, a pokiaľ nie sú zahrnuté inými finančnými nástrojmi, program stimuluje, podporuje a rozvíja opatrenia v oblasti predchádzania, pripravenosti a riadenia následkov, okrem iného na základe komplexného hodnotenia hrozieb a rizík, pričom podliehajú dozoru členských štátov a primerane zohľadňujú existujúce právomoci Spoločenstva v danej záležitosti, a zameriavajú sa na predchádzanie alebo znižovanie rizík súvisiacich s terorizmom a iných bezpečnostných rizík.
2. V oblasti predchádzania rizík súvisiacich s terorizmom a iných bezpečnostných rizík a v oblasti pripravenosti na tieto riziká sa program zameriava na ochranu osôb a kritickej infraštruktúry najmä:
  - a) stimulovaním, presadzovaním a podporou hodnotenia rizík pre kritickú infraštruktúru, aby sa zvýšila bezpečnosť;
  - b) stimulovaním, presadzovaním a podporou tvorby metodík ochrany kritickej infraštruktúry, predovšetkým metodík hodnotenia rizík;
  - c) presadzovaním a podporou rovnakých operačných opatrení na zlepšenie ochrany cezhraničných dodávateľských reťazcov za predpokladu, že sa neporušia pravidlá hospodárskej súťaže v rámci vnútorného trhu;
  - d) presadzovaním a podporou tvorby bezpečnostných noriem a na výmenu know-how a skúseností týkajúcich sa ochrany osôb a kritickej infraštruktúry;
  - e) presadzovaním a podporou koordinácie a spolupráce v oblasti ochrany kritickej infraštruktúry v rámci celého Spoločenstva.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 65, 17.3.2006, s. 63.

3. Pokiaľ ide o riadenie následkov, program sa zameriava na:
- a) stimulovanie, presadzovanie a podporu výmeny know-how a skúseností, aby sa pri koordinácii opatrení reakcie a budovaní spolupráce medzi jednotlivými subjektmi krízového riadenia a akcií ochrany zaviedli najlepšie postupy;
  - b) presadzovanie spoločných cvičení a vypracovanie praktických scenárov obsahujúcich prvky ochrany a bezpečnosti, čím by sa posilnila koordinácia a spolupráca príslušných subjektov na európskej úrovni.

#### Článok 5

### Oprávnené akcie

1. So zámerom uskutočňovania všeobecných a konkrétnych cieľov stanovených v článkoch 3 a 4 program podľa podmienok stanovených v ročnom pracovnom programe poskytuje finančnú podporu pre tieto druhy akcií:
  - a) projekty európskych rozmerov iniciované a riadené Komisiou;
  - b) nadnárodné projekty, do ktorých sú zapojení partneri minimálne z dvoch členských štátov alebo aspoň z jedného členského štátu a inej krajiny, ktorou môže byť buď prístupujúca, alebo kandidátska krajina;
  - c) národné projekty v členských štátoch, ktoré:
    - i) pripravujú nadnárodné projekty a/alebo akcie Spoločenstva („počiatočné opatrenia“);
    - ii) dopĺňajú nadnárodné projekty a/alebo akcie Spoločenstva („doplňujúce opatrenia“);
    - iii) prispievajú k rozvoju inovačných metód a/alebo technológií, ktoré je možné uplatniť na akcie uskutočňované na úrovni Spoločenstva, alebo rozvíjajú takéto metódy a technológie s cieľom uplatniť ich v iných členských štátoch a/alebo inej krajine, ktorou môže byť prístupujúca alebo kandidátska krajina.
2. Finančnú podporu možno poskytnúť najmä na:
  - a) akcie v oblasti koordinácie a operačnej spolupráce (posilnenie vytvárania kontaktných sietí, vzájomnej dôvery a porozumenia, vypracovanie pohotovostných plánov, výmena a rozširovanie informácií, skúseností a najlepších postupov);
  - b) činnosti v oblasti analýzy, monitorovania, hodnotenia a auditu;
  - c) vývoj a prenos technológie a metodiky, najmä v súvislosti s výmenou informácií a interoperabilitou;
  - d) odbornú prípravu, výmenu pracovníkov a odborníkov a

- e) činnosti v oblasti zvýšenia povedomia a šírenia informácií.

#### Článok 6

### Prístup k programu

1. Prístup k programu majú subjekty a organizácie s právnou subjektivitou zriadené v členských štátoch. Ziskové subjekty a organizácie majú prístup ku grantom len spolu s neziskovými alebo štátnymi organizáciami. Mimovládne organizácie môžu žiadať o financovanie projektov uvedených v článku 5 ods. 2 za predpokladu, že zabezpečia dostatočný stupeň utajenia.
2. V prípade nadnárodných projektov môžu tretie krajiny a medzinárodné organizácie vystupovať ako partneri, nemôžu však projekty predkladať.

#### Článok 7

### Formy financovania

1. Finančná podpora Spoločenstva môže mať tieto právne formy:
    - a) granty;
    - b) zákazky vo verejnom obstarávaní.
  2. Granty Spoločenstva sa udeľujú na základe výziev na predloženie návrhov, okrem riadne odôvodnených výnimočných naliehavých prípadov alebo prípadov, keď pre danú akciu na základe svojej charakteristiky prichádza príjemca do úvahy ako jediný, a poskytujú sa ako operačné granty a granty na akcie.
- Ročný pracovný program uvádza minimálny podiel ročných výdavkov, ktoré sa pridelia na granty. Tento minimálny podiel je najmenej 65 %.
- Maximálny podiel spolufinancovania nákladov na projekty sa určí v ročnom pracovnom programe.
3. Ďalej sa predpokladajú výdavky na sprievodné opatrenia, ktoré sa uskutočňujú prostredníctvom zákaziek vo verejnom obstarávaní, pričom v tomto prípade slúžia finančné prostriedky Spoločenstva na nákup služieb a tovaru. Tieto výdavky okrem iného zahŕňajú výdavky na informovanie a komunikáciu, prípravu, vykonávanie, monitorovanie, kontrolu a hodnotenie projektov, politík, programov a právnych predpisov.

#### Článok 8

### Vykonávacie opatrenia

1. Komisia vykonáva finančnú podporu Spoločenstva v súlade s nariadením (ES, Euratom) č. 1605/2002 (ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlách“).
2. Na vykonávanie programu prijme Komisia v rámci všeobecných cieľov vymedzených v článku 3 do konca septembra ročný pracovný program, v ktorom uvedie svoje konkrétne ciele,

tematické priority, opis sprievodných opatrení uvedených v článku 7 ods. 3 a podľa potreby uvedie zoznam iných akcií.

Ročný pracovný program na rok 2007 sa prijme tri mesiace po nadobudnutí účinnosti tohto rozhodnutia.

3. Ročný pracovný program sa prijíma v súlade s postupom uvedeným v článku 9 ods. 3.

4. Pri postupoch hodnotenia a postupoch udeľovania grantov na akcie sa okrem iného zohľadnia tieto kritériá:

- a) súlad s ročným pracovným programom, všeobecnými cieľmi podľa článku 3 a opatreniami v rôznych oblastiach podľa článkov 4 a 5;
- b) kvalita navrhovanej akcie z hľadiska jej koncepcie, organizácie, prezentácie a očakávaných výsledkov;
- c) výška požadovaných finančných prostriedkov Spoločenstva a jej primeranosť očakávaným výsledkom;
- d) vplyv očakávaných výsledkov na všeobecné ciele vymedzené v článku 3 a na opatrenia v rôznych oblastiach podľa článkov 4 a 5.

5. Rozhodnutia o akciách predložených podľa článku 5 ods. 1 písm. a) prijíma Komisia v súlade s riadiacim postupom uvedeným v článku 9 ods. 3. Rozhodnutia o akciách predložených podľa článku 5 ods. 1 písm. b) a c) prijíma Komisia v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 9 ods. 2.

Rozhodnutia o žiadostiach o granty týkajúce sa ziskových subjektov alebo organizácií prijíma Komisia v súlade s riadiacim postupom uvedeným v článku 9 ods. 3.

#### Článok 9

##### Výbor

1. Komisii pomáha výbor (ďalej len „výbor“).
  2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 3 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES.
  3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 4 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES.
- Lehota ustanovená v článku 4 ods. 3 rozhodnutia 1999/468/ES je tri mesiace.
4. Výbor prijme svoj rokovací poriadok.

#### Článok 10

##### Komplementárnosť

1. Vyvinie sa úsilie na dosiahnutie synergického účinku, súladu a komplementárnosti s ďalšími nástrojmi Únie a Spoločenstva,

okrem iného s osobitnými programami Predchádzanie a boj proti trestnej činnosti a Trestná justícia, so siedmym rámcovým programom v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností, s Fondom solidarity Európskej únie a finančným nástrojom civilnej ochrany.

2. Program môže využívať zdroje spoločne s inými nástrojmi Spoločenstva a Únie, najmä s programom Predchádzanie a boj proti trestnej činnosti, aby sa zabezpečilo vykonávanie akcií, ktoré povedú k naplneniu cieľov programu aj ďalších nástrojov Spoločenstva/Únie.

3. Operáciám financovaným podľa tohto rozhodnutia na rovnaké účely sa neposkytne finančná podpora z iných finančných nástrojov Únie/Spoločenstva. Zabezpečí sa, aby príjemcovia z tohto programu poskytovali Komisii informácie o finančných prostriedkoch, ktoré získali zo všeobecného rozpočtu Európskej únie a z iných zdrojov, ako aj informácie o aktuálnych žiadostiach o financovanie.

#### Článok 11

##### Rozpočtové zdroje

Rozpočtové zdroje pridelené na akcie ustanovené v programe sa začlenia do ročných rozpočtových prostriedkov všeobecného rozpočtu Európskej únie. Dostupné ročné rozpočtové prostriedky schvaľuje rozpočtový orgán v rámci obmedzení stanovených vo finančnom rámci.

#### Článok 12

##### Monitorovanie

1. Komisia pre každú akciu financovanú programom zabezpečuje, aby príjemca predložil technické a finančné správy o dosiahnutom pokroku a aby sa záverečná správa predložila do troch mesiacov od ukončenia akcie. Komisia určí formu a štruktúru správ.
2. Komisia zabezpečuje, aby zmluvy a dohody vyplývajúce z vykonávania tohto programu upravili najmä dohľad a finančnú kontrolu zo strany Komisie (alebo jej povereného zástupcu), vykonávané v prípade potreby priamo na mieste aj formou výberových kontrol, a audit zo strany Dvora audítorov.
3. Komisia zabezpečuje, aby príjemca finančnej podpory Spoločenstva uchoval všetky potrebné doklady týkajúce sa výdavkov vzťahujúcich sa na akciu tak, aby boli Komisii k dispozícii päť rokov od poslednej platby na akúkoľvek akciu.

4. Na základe výsledkov správ a kontrol na mieste podľa odsekov 1 a 2 Komisia v prípade potreby zabezpečuje, aby sa

upravil rozsah alebo podmienky pridelovania pôvodne schválenej finančnej podpory, ako aj časový rozvrh platieb.

5. Komisia zabezpečuje, aby sa podnikli všetky ďalšie potrebné kroky na overenie, či sa financované akcie uskutočňujú riadne a v súlade s ustanoveniami tohto rozhodnutia a nariadenia o rozpočtových pravidlách.

#### Článok 13

#### Ochrana finančných záujmov Spoločenstva

1. Komisia zabezpečuje, aby sa pri vykonávaní akcií financovaných podľa tohto rozhodnutia chránili finančné záujmy Spoločenstva uplatňovaním opatrení na predchádzanie podvodom, korupcii a akýmkoľvek iným nezákonným činnostiam, a to prostredníctvom účinných kontrol a vymáhaním neoprávnene uhradených súm, a v prípade zistenia nezrovnalostí prostredníctvom účinných, primeraných a odrazujúcich sankcií v súlade s nariadeniami (ES, Euratom) č. 2988/95, (Euratom, ES) č. 2185/96 a (ES) č. 1073/1999.

2. Pokiaľ ide o akcie Spoločenstva financované v rámci tohto programu, nariadenia (ES, Euratom) č. 2988/95 a (Euratom, ES) č. 2185/96 sa vzťahujú na každé porušenie ustanovenia práva Spoločenstva prostredníctvom neopodstatneného výdavku vrátane porušenia zmluvnej povinnosti súvisiacej s programom, ktoré je dôsledkom konania alebo zanedbania zo strany hospodárskeho subjektu a ktoré má alebo by mohlo mať negatívny vplyv na všeobecný rozpočet Európskej únie alebo na ňou spravované rozpočty.

3. Komisia zabezpečuje, aby sa suma finančnej podpory poskytnutej na akciu znížila, pozastavila alebo získala späť v prípade, že zistí nezrovnalosti vrátane nesúladu s ustanoveniami tohto rozhodnutia, samostatného rozhodnutia alebo zmluvy alebo dohody poskytujúcej príslušnú finančnú podporu, alebo ak sa preukáže, že bez predchádzajúceho súhlasu Komisie prešla akcia zmenou, ktorá je v rozpore s povahou alebo vykonávacími podmienkami projektu.

4. Ak sa nedodržia lehoty alebo ak pokrok pri vykonávaní akcie umožňuje odôvodniť len časť pridelenej finančnej podpory, Komisia zabezpečí, aby sa v stanovenej časovej lehote od príjemcu vyžiadalo zdôvodnenie. V prípade, že príjemca neposkytne uspokojivú odpoveď, Komisia zabezpečí, aby sa poskytovanie zvyšnej finančnej podpory mohlo zrušiť a môže sa vyžiadať vrátenie už vyplatených súm.

5. Komisia zabezpečuje, aby sa jej vrátila každá nenáležitá platba. Ku každej sume, ktorá sa nevráti včas, sa v súlade

s podmienkami nariadenia o rozpočtových pravidlách pripočíta úrok.

#### Článok 14

#### Hodnotenie

1. Program sa pravidelne monitoruje s cieľom sledovať vykonávanie jeho činností.
2. Komisia zabezpečuje pravidelné, nezávislé a externé hodnotenie programu.
3. Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade:
  - a) výročnú prezentáciu vykonávania programu;
  - b) priebežnú hodnotiacu správu o dosiahnutých výsledkoch a kvalitatívnych a kvantitatívnych aspektoch vykonávania programu najneskôr do 31. marca 2010;
  - c) oznámenie o pokračovaní programu najneskôr do 31. decembra 2010;
  - d) správu o následnom hodnotení najneskôr do 31. marca 2015.

#### Článok 15

#### Uverejňovanie projektov

Komisia každý rok uverejní zoznam akcií, ktoré sa financujú v rámci programu, s krátkym opisom každého projektu.

#### Článok 16

#### Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2007.

V Bruseli 12. februára 2007

Za Radu

predseda

F.-W. STEINMEIER